

**ENGEL**



**Schritt-für-Schritt Anleitung**

e-connect Kundenportal Registrierung



## **WARNUNG!**

**Unsachgemäße Benutzung der Anlage kann zu erheblichen Personen und Sachschäden führen!**

**Bevor Sie die Anlage betreiben oder eine Wartung durchführen, sind Sie verpflichtet, die Betriebsanleitung gründlich zu lesen und sich mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut zu machen.**

**Sie haben jedenfalls sicherzustellen, dass Personen für ihre jeweilige Tätigkeiten an der Maschine die dafür notwendigen Teile und Kapitel der Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.**

---

**ENGEL AUSTRIA GmbH**  
A-4311 Schwertberg  
Tel.: +43.50.620.0 | Fax: +43.50.620.3609  
[service@engel.at](mailto:service@engel.at) | <http://www.engelglobal.com>

Version: G/11/101/13/2

Druckdatum: **7.11.2024**

Sprache: Deutsch

Originalbetriebsanleitung

Der Inhalt dieser Unterlagen bleibt unser geistiges Eigentum und darf ohne unsere schriftliche Einwilligung in keiner wie immer gearteten Weise elektronisch oder mechanisch kopiert oder verteilt, geändert, übertragen, in eine andere Sprache übersetzt oder anderweitig verwendet werden. Des weiteren darf der Inhalt weder Dritten bekanntgegeben, noch für nichtgenehmigte Zwecke verwendet werden. Diese Unterlagen dienen nur für den betriebsinternen Nutzen und Gebrauch. Jede Zuwiderhandlung wird straf- und zivilrechtlich (§12 und §13 UWG) verfolgt.  
Im Zuge der technischen Entwicklung behalten wir uns Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.  
© Copyright by ENGEL AUSTRIA GmbH

# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis .....</b>	<b>1</b>
<b>e-connect Kundenportal Registrierung .....</b>	<b>3</b>
1    Schritt-für-Schritt Anleitung .....	3
2    Registrierungsprozess starten .....	4
3    Anmeldung/ Authentifizierung .....	5
4    Registrierungsformular ausfüllen .....	7
5    Registrierungsanfrage übermittelt .....	9
<b>Index .....</b>	<b>11</b>

## Inhaltsverzeichnis

# e-connect Kundenportal Registrierung

## 1 Schritt-für-Schritt Anleitung

Diese Schritt-für-Schritt-Anleitung soll Ihnen dabei helfen, die Registrierung zum ENGEL e-connect Kundenportal erfolgreich abzuschließen.



### Information

Für einen Zugang zum ENGEL e-connect Kundenportal ist eine Registrierung unter der URL <https://connect.engelglobal.com> erforderlich.



### Information

Für Hilfe beim Registrierungs- oder Authentifizierungsprozess steht Ihnen unser ENGEL Digital Solution Support gerne zur Verfügung.

Sie können uns per E-Mail unter '[e-connect@engel.at](mailto:e-connect@engel.at)' erreichen.

## 2 Registrierungsprozess starten

Um den Registrierungsprozess zu starten, geben Sie die URL <https://connect.engelglobal.com> in die Adressleiste Ihres Browsers ein. Anschließend klicken Sie auf den Link 'Jetzt registrieren', um mit dem Registrierungsprozess fortzufahren.



**3****Anmeldung/ Authentifizierung**

Aus Sicherheitsgründen ist eine Authentifizierung vor der Registrierung notwendig.

Außerdem ermöglicht es später eine Single Sign-On, wenn Sie das Portal nutzen.

Bei der Authentifizierung werden Sie zum Authentifizierungssystem Ihres Unternehmens weitergeleitet, sodass Sie die Anmeldedaten Ihres Unternehmenskontos verwenden können.

- **Wählen Sie Ihren Identitätsanbieter**

Wählen Sie den entsprechenden Identitätsanbieter für Ihr Unternehmen aus. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wählen Sie 'Microsoft Company Account'.



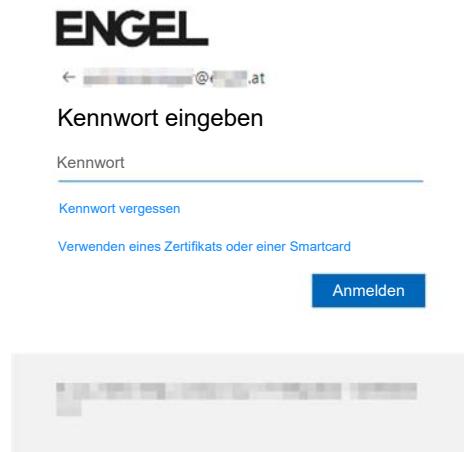
- **Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein**

Nach Auswahl Ihres Identitätsanbieters gelangen Sie zu einem Formular, in das Sie Ihre E-Mail-Adresse eingeben müssen.

Wenn Sie "Microsoft Company Account" ausgewählt haben, könnte es so aussehen:

■ **Authentifizieren Sie Ihr Konto**

Nach Eingabe Ihrer E-Mail-Adresse gelangen Sie zur Anmeldeseite Ihres Unternehmens. Bitte geben Sie die Anmeldedaten für Ihr Benutzerkonto ein. Für 'Microsoft Company Account' könnte es so ähnlich aussehen.



Typischerweise sollten Sie den Anmeldebildschirm Ihres Unternehmens sehen. Je nach Konfiguration der IT-Systeme Ihres Unternehmens werden Sie möglicherweise zur Multi-Faktor-Authentifizierung aufgefordert.

**4**

## Registrierungsformular ausfüllen

Sobald Ihr Konto erfolgreich authentifiziert wurde, werden Sie zum Registrierungsformular weitergeleitet. Sie können die Sprache des Registrierungsformulars über das Auswahlfeld in der oberen rechten Ecke ändern. Einige Felder sind basierend auf Ihrer Authentifizierung bereits ausgefüllt.

Beginnen Sie, die anderen erforderlichen Informationen auszufüllen. Wenn Sie die Administratorrolle in Ihrem Unternehmen beantragen möchten, aktivieren Sie das Kontrollkästchen 'Ich möchte die Administratorrolle in meinem Unternehmen beantragen'.

As the administrator you have certain specific higher responsibilities. Make sure that you are able to fulfil these responsibilities. You can obtain further information about these responsibilities by clicking the link 'Which tasks and responsibilities does an administrator have?'.

**■ Fall 1: Sie kennen Ihre ENGEL Kundennummer**

Wenn Sie die ENGEL-Kundennummer Ihres Unternehmens kennen, geben Sie diese bitte ein, damit wir Ihre Registrierungsanfrage korrekt bearbeiten können. Bitte geben Sie auch alle anderen erforderlichen Werte ein.

Willkommen bei der Registrierung im e-connect Kundenportal!

Bitte geben Sie die erforderlichen Informationen ein, um mit der Registrierung fortzufahren

Deutsch (de) ▾

Persönliche Informationen für maxmustermann@gmail.com \* verpflichtende Eingabe

Vorname *	Nachname *	
Max*	Mustermann	
Rolle im Unternehmen*	<input type="checkbox"/> Ich möchte die Administratorenrolle in meinem Unternehmen beantragen <u>Was sind die Aufgaben und Pflichten eines Administrators?</u>	
Kundeninformationen		
ENGEL Kundennummer *	Land*	
<input type="checkbox"/> Wo kann ich die Kundennummer finden?      Ich kenne die Kundennummer nicht		
<small>* Der Kunde bestätigt, dass die angegebenen persönlichen Daten, nämlich Name, E-mail Adresse, Telefonnummer und berufliche Position richtig und vollständig sind und stimmt zu, dass sie von der ENGEL AUSTRIA GmbH (als Verantwortlicher) zum Zweck der Prüfung, Durchführung und den Abschluss der Registrierung verarbeitet werden dürfen. Diese Zustimmung kann jederzeit unter <a href="http://www.engelglobal.com/dataprotection">www.engelglobal.com/dataprotection</a> widerrufen werden. Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der Einwilligung vor deren Widerruf.</small>		
Brauchen Sie Unterstützung? e-connect@engel.at		Absenden

Um die Registrierungsanfrage erfolgreich abzuschließen, akzeptieren Sie bitte die Bedingungen zur Datenverarbeitung.

**■ Fall 2: Sie kennen Ihre ENGEL Kundennummer nicht**

Wenn Sie die ENGEL-Kundennummer Ihres Unternehmens nicht kennen, klicken Sie bitte auf die Schaltfläche 'Ich kenne die ENGEL-Kundennummer nicht'. Das Registrierungsformular ändert sich leicht und Sie müssen mehr Informationen über Ihr Unternehmen angeben, um Ihre Registrierungsanfrage ordnungsgemäß zu bearbeiten. Bitte geben Sie auch alle anderen erforderlichen Werte ein.

# e-connect Kundenportal Registrierung

Willkommen bei der Registrierung im e-connect Kundenportal!  
Bitte geben Sie die erforderlichen Informationen ein, um mit der Registrierung fortzufahren

Deutsch (de) ▾

Persönliche Informationen für maxmustermann@gmail.com \* verpflichtende Eingabe

Vorname \*  
Max\*

Nachname \*  
Mustermann

Rolle im Unternehmen\*

Ich möchte die Administratorenrolle  
in meinem Unternehmen beantragen  
Was sind die Aufgaben und Pflichten  
eines Administrators?

Kundeninformationen

Kundenname \*

Land \*

Ort

PLZ

ENGEL Fabrikationsnummer



Ich kenne die Kundennummer

\* Der Kunde bestätigt, dass die eingegebenen persönlichen Daten, den Namen, die Adresse, Kundennummer und berufliche Position richtig und vollständig sind und stimmt zu, dass sie von der ENGEL AUSTRIA GmbH (als Verantwortlicher) zum Zweck der Prüfung, Durchführung und den Abschluss der Registrierung verarbeitet werden dürfen. Diese Zustimmung kann jederzeit unter [www.engelglobal.com/dataprotection](http://www.engelglobal.com/dataprotection) wiederufen werden. Der Wideruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der Einwilligung vor deren Wideruf.

Brauchen Sie Unterstützung? e-connect@engel.at

Absenden

Wenn Sie sich an die ENGEL-Kundennummer Ihres Unternehmens erinnern, können Sie zum anderen Registrierungsformular zurückwechseln, indem Sie auf die Schaltfläche 'Ich kann die ENGEL-Kundennummer angeben' klicken.

Wenn Sie alle erforderlichen Werte eingegeben haben, wird die Schaltfläche 'Absenden' aktiviert. Bitte klicken Sie darauf, um Ihre Registrierungsanfrage abzuschließen.

## 5

## Registrierungsanfrage übermittelt

Nachdem Sie auf 'Absenden' geklickt haben, wird ENGEL über Ihre Registrierungsanfrage informiert.

Deutsch (de) 

Ihre Registrierungsanfrage wurde übermittelt.



Sie haben Ihre Registrierungsanfrage erfolgreich an uns gesendet.

Wir werden Ihre Registrierungsanfrage nun bearbeiten. Bitte geben Sie uns einige Arbeitstage Zeit, um alle Informationen zu prüfen  
Sobald wir Ihre Anfrage geprüft haben, erhalten Sie eine E-Mail von uns

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte unter [e-connect@engel.at](mailto:e-connect@engel.at)

Zu diesem Zeitpunkt können Sie sich allerdings noch nicht im Portal anmelden.  
Sobald wir Ihre Registrierungsanfrage bearbeitet haben, werden Sie per E-Mail darüber informiert, ob Ihre Registrierung genehmigt oder abgelehnt wurde.  
Wenn Ihre Registrierungsanfrage genehmigt wurde, können Sie sich anmelden und das ENGEL e-connect Kundenportal nutzen.  
Bitte geben Sie uns ein paar Werkstage Zeit, um alle bereitgestellten Informationen zu überprüfen und Ihre Registrierungsanfrage zu bearbeiten.



# Index

## A

Anmeldung/ Authentifizierung ..... 5

## R

Registrierungsanfrage übermittelt ..... 9

Registrierungsformular ausfüllen ..... 7

Registrierungsprozess ..... 4





---

**ENGEL**  
be the first.

ENGEL Austria GmbH | 4311 Schwertberg | tel: +43 (0)50 620 0 fax: +43 (0)50 620 3609  
e-mail: [service@engel.at](mailto:service@engel.at) | [www.engelglobal.com](http://www.engelglobal.com)